

L.-K.C.-/
RESTAURANCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 4 mars 1960.-

OBJET:
Centre négocie
KAYONZA.-

N° 860 /A.E.2/03/V.E.-



A Monsieur MBARIBUREYE Chrysanthé
à GIKAYA.-
Chefferie Buganza-Sud.-

Monsieur,

Suite à votre lettre du 9 février 1960, j'ai l'honneur de vous envoyer, en annexe, 4 exemplaires de :

- 1) Demande d'autorisation d'exercer le commerce.
- 2) Avis du Conseil de sous-chefferie.
- 3) Avis du Conseil de chefferie.
- 4) Demande d'autorisation de commerce en région frontalière

Veuillez les remplir et me renvoyer 3 exemplaires dûment signés de chaque document.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
en route.

L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT
MULIER, N.E.-

Nkarikije ibarua yawe ya tarki ya 9.2.1960, nkoherereje hamwe n'iyi barua impapuro z'amoko 4 alizo z'izi :

- 1) Impapuro zisabirwano uruhusa rwo gacuruza.
- 2) Impapuro z'icyemezo cy'inama y'amusozi.
- 3) Impapuro z'icyemezo cy'inama ya intara.
- 4) Impapuro zisabirwaho uruhusa rwo gacururiza ahegereye imipaka.

Uzuzuze kal'izo mapuro ibyangombwa, hanyuma uzangalurire 3 za buli bwoko mul'ayo uko ali 4, aliko umaze kuzisinyaho.

Ngusezeyeho ngutashya.-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNG U
S/CHEFFERIE DE GIKAYA.-

Gikaya, le 9/2/1960.-

FE 2/03 / 6E

3. 3. 6E

K'Umutware wa Intara ya Buganza-Sud
SEGIKWIYE M.-
à RWAMAGANA.-

Transcription

Il dis obirent
d'occuper la parcelle n° 5
dans le C.N. de Kayenze.

Dans le cas où cette parcelle devait
être occupée, je vous demanderais
de me donner une autre dans le
même C.N.

Ndabamenyesha yuko nifuza ikibanza i Kayonza
n° 5 niba igihali yaba kandi itagihali mukazampa ikindi niba
bishoboka .

Nzakulikiza amategeko nkuko abandi bayakulikiza

Mbaye mbashimiye hakilli kare.-

Nijyewe MPARUBUKEYE C.-

MPARUBUKEYE

Transmis à Monsieur
l'Administrateur du territoire
de Kibungo

Rwamagana, le 1/3/60
Le chef de Chefferie
SEGIKWIYE M.

P. J. Juy